

Rekordni Okusi ob meji!



foto dd

Stališče Slovenske skupnosti pred referendumom 1. 10.

Polna podpora Kataloncem in njihovi pravici do samoodločanja

Deželno tajništvo stranke Slovenske skupnosti je na zadnji seji obravnavalo tudi bližajoči se referendum o samostojnosti Katalonije in pri tem izrazilo podporo in priznanje katalonskemu narodu za dolgoletna prizadevanja za narodne in jezikovne pravice. Člani glavnega političnega organa edine slovenske politične stranke v Italiji so mnenja, da je potrebno v sklopu Evropske unije in na podlagi splošnih človekovih pravic take tematike, kot je avtonomija oziroma samostojnost neke narodne skupnosti, obravnavati v korist le-tej. Zatiranje, ki prihaja z vrha, ne prinaša napredka v dialogu in sodelovanju za skupno dobro, temveč pogloblja že itak ostra nasprotovanja.

/ str. 2

Pismo predsednikov SKGZ in SSO Lauri Boldrini Pravica Slovencev do zastopstva v parlamentu!

Spoštovana predsednica Poljske zbornice Lauri Boldrini!

Spoštovani predsednik Senata italijanske Republike Pietro Grasso!

V imenu obeh krovnih organizacij slovenske narodne skupnosti v Furlaniji Julijski krajini, Slovenske kulturno gospodarske zveze (SKGZ) in Sveta slovenskih organizacij (SSO), ki predstavljata več kot 300 ustanov, organizacij, kulturnih in športnih društev, založb ter institucij vzgojnega in solidarnostnega sektorja, Vam želimo

predočiti problem novega volilnega zakona.

Po mnogih razpravah o volilni reformi in prehodih v parlamentu bomo kmalu prešli v sklepno fazo z določitvijo novih pravil.

Kot je verjetno znano, bi morali v tem okviru doseči pravično uresničitev črke še zlasti pa duha 26. člena zakona 38/2001, ki zadeva zaščito slovenske manjšine v zvezi z njenim olajšanim zastopstvom.

/ str. 2

Rudi Pavšič, Walter Bandelj
Predsednik SKGZ,
Predsednik SSO

30-letnica SKRD Jadro iz Ronk Naj ugodni veter še naprej poganja Jadro!

Minilo je že trideset let od tedaj, ko se je 1. 1987 skupina navdušenih zanesenjakov odločila, da poživi kulturno življenje v Ronkah, kjer so se po vojni Slovenci začeli sestajati najprej v Trziču v sklopu društva Triglav in šolskega ravnateljstva Trziča. Ustanovni občni zbor novega društva Jadro je bil 17. novembra 1987. Leta 1988 je ronška občinska uprava, ki je bila zmeraj naklonjena Slovincem, SKRD Jadru dodelila sedež v Romjanu, na trgu Santo Stefano - zdajšnji sedež je v Ronkah v ul. Monte 6 Busi 2. Med kulturnimi delavci, ki so si zagnano "zavihali ro-

kave", so bili tudi Davorin Devetak, Stefania Pahor in Karlo Mučič, ki je bil že kot študent aktiven v goriškem Slovenskem katoliškem akademskem društvu (SKAD) in si tam nabral kar nekaj izkušenj. Od tedaj z nezmanjšano vneto zasada mesto predsednika SKRD Jadro v družbi drugih članov. V prvem odboru društva je bilo največ šolnikov. Kot člana sta k novoustanovljenemu društvu pristopila tudi tedanja ronška občinska odbornica Nivea Samar in odvetnik Renzo Frandolič.

/ str. 9
Iva Koršič

www.parrucchelanza.com Najboljši portal v Italiji za kakovostne lasulje



PARRUCCHE
Lanza

• KOZMETIKA ZA LASE
• PRIPOMOČKI ZA FRIZERJE
IN KOZMETIČARKE

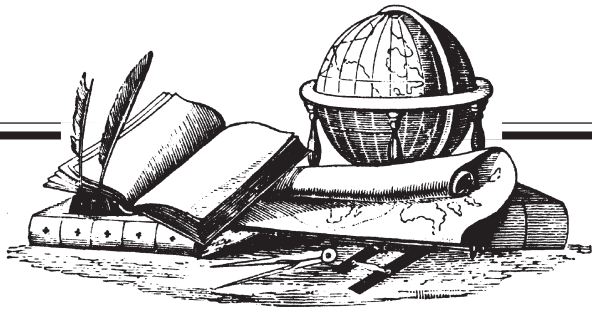
Gorica - Ul. Garibaldi, 13 - na vogalu na trgu pred občino - Tel. 0481 240078
Odprto vsak dan od ponedeljka do sobote od 9.00 do 12.30 in od 15.30 do 19.30

**PONUDBA V MESECU
SEPTEMBRU!!!**

Color Ton • Inoa • Inoa Supreme
Dikson Color • Dikson Ammonia Free

**ŽE PRI NAKUPU
DVEH PROFESIONALNIH BARV
SREDSTVO ZA OKSIDACIJO
LAS ZASTONJ!***

(*ponudba velja za ves september)



S 1. strani Pismo ...

Na to temo so potekali razni sestanki, razgovori in srečanja z vladnimi predstavniki, s predsednikom Ustavne komisije Poslanske zbornice ter z raznimi zastopniki strank, na krajevni in državni ravni. V

večkrat poudarili, to ne zadeva samo slovensko manjšino, ampak celotno deželno skupnost in njen nivo demokracije. Pravica jezikovnih manjšin do političnega predstavnitva spada v širši krog pravic, predvidenih v mednarodnih sporazumih in številnih dokumentih Sveta Evrope. Nova pravila dejansko dodatno zmanjšujejo možnost izvolitve

italijanski narodni skupnosti ustavno zajamčila sedež v parlamentu), ki je na to temo že večkrat nastopila preko svojega veleposlanika v Rimu. Če bi torej ne našli ustrezne rešitve za predstavnitvo slovenske manjšine v italijanskem parlamentu, bi bila to nemajhna kršitev pravic in bi lahko povzročila tudi diplomatski spor s sosednjo Republiko Slovenijo, kar bi



Walter Bandelj



Rudi Pavšič

podporo tej zadevi smo pripravili več dokumentov in jih poslali zainteresiranim subjektom. Kljub vsemu do zdaj nismo zaznali prave pozornosti do tega problema; še zlasti ni bilo nobenega regulativnega odziva, kar povzroča veliko zaskrbljenost in precejšnje nezadovoljstvo med državljani in obenem volivci, pripadniki slovenske narodne skupnosti v Furlaniji Julijski krajini. Kot smo že

slovenskih kandidatov; če ne bomo dosegli bistvene spremembe volilnega zakona, ne bo imela slovenska manjšina, glede na velikost volilnih okrožij in sistem preferenc, nobene možnosti izvoliti svojega parlamentarnega zastopnika. V zvezi s to zadevo pa bi morali upoštevati tudi močno zainteresiranost Republike Slovenije (ki je že pred časom rešila ta problem, s tem da je

načelo odlične odnose med državama. Prepričani smo, da je mogoče najti rešitev, ki bo koristila ne samo slovenski manjšini, ampak celotnemu ozemlju Furlanije Julijske krajine, tj. dežele s posebnim statutom, ki jo označujeta zlasti večjezičnost in medetnična integracija. V zaupanju na pozitiven odgovor se Vam že zdaj zahvaljujemo in vas prisrčno pozdravljamo.

Walter Bandelj kritičen do zadržanja posvetovalne komisije Deželna komisija ni odobrila sredstev za slovenščino v Kanalski dolini

Posvetovalna komisija za slovensko jezikovno manjšino dežele Furlanije Julijske krajine, ki je zasedala v Trstu 20. septembra, ni odobrila nadaljnega financiranja slovenščine v vrtcih in šolah Kanalske doline. Gre za okoli 16.000 evrov sredstev letno, pri katerih se je zapletlo ob začetku šolskega leta, poroča Slovenska tiskovna agencija. Vse je ostalo samo pri obljubah, je za STA izjavil predsednik Sveta slovenskih organizacij Walter Bandelj. Deželni odbornik Gianni Torrenti pa je po njegovih navedbah

obljubil, da bodo zadevo rešili v čim krajšem času. Sredstev naj ne bi odobrili, ker slovenska manjšina naj ne bi imela strategije, kako urediti poučevanje slovenščine v Kanalski dolini. Ta razlog je po Bandeljevih besedah "zelo banalen". Dne 21. septembra je o tem govoril s predstavnikmi društev v Kanalski dolini in jim predlagal, naj čim prej skličejo sestanek s predstavnikmi Dežele in rešijo vprašanje. "V primeru, da tega ne uredijo, bomo morali posredovati po diplomatski poti - s

pomočjo Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu ter pristojnih ministrstev. Ta zadeva se vleče že preveč časa", je za STA še dejal Bandelj. V Kanalski dolini je okoli 250 otrok v vrtcih in osnovnih šolah v novem šolskem letu ostalo brez pouka slovenščine, ker dežela FJK ni dodelila finančnih sredstev za pouk slovenščine v preteklem šolskem letu na šolah v Ukvah, Žabnicah in na Trbižu. Po poročanju časnika Delo je bilo lani k pouku slovenščine vpisanih 289 otrok.

postavlja na drugorazredno raven. To pa nikakor ne spada v evropskega duha, ki se je začel uveljavljati po drugi svetovni vojni in se utrdil po padcu berlinskega zidu.

V tem smislu si Slovenska skupnost nadeja, da bo Kataloncem omogočen demokratičen in svoboden referendum o samostojnosti. Vsa prizadevanja in priprave so potekali na umirjen in dialoški način, za kar je treba pohvaliti voditelje katalonskih avtonomističnih strank, ki upravljajo lastno deželo.

S 1. strani Polna podpora Kataloncem ...

Katalonski narod, tako kot pred četrstoletja slovenski, ima vso pravico, da se izreče glede lastne narodne usode. Španske oblasti pa naj te pravice ne zatirajo in omejujejo, ampak naj omogočijo čim bolj svobodno javno razpravo ter civilno in demokratično

odločanje Kataloncev. Narodne in jezikovne skupnosti, ki jih je v Evropi veliko, morajo imeti možnost, da se polnomočno vključijo v gradnjo skupne evropske hiše. Če jih država, v kateri bivajo, zaradi preteklih zgodovinskih in političnih dogodkov pri tem omejuje, pomeni, da jih

Končno!

Italijanski parlament potrdil zakon proti povelečevanju fašizma

Spodnji dom italijanskega parlamenta je pred kratkim potrdil predlog zakona, ki povelečevanje fašizma opredeljuje kot kaznivo dejanje, ki se kaznuje z zaporom od šestih mesecev do dveh let. Zakon mora potrditi še senat. V Italiji je zdaj kaznivo le ustanavljanje fašističnih strank, v nasprotju z Nemčijo in Avstrijo pa ne tudi povelečevanje fašizma. V prihodnje bosta prepovedana tudi proizvodnja in prodaja proizvodov s slikami in simboli, ki se nanašajo na nemškega nacističnega voditelja Adolfa Hitlerja ali italijanskega fašističnega diktator-

ja Benita Mussolinija.

Propaganda na spletu bo veljala za oteževalno okoliščino, zaradi katere bo lahko kazen višja celo za tretjino. V prihodnje bo za fašistično propagando in tako prepovedano veljal tudi pozdrav z iztegnjeno desnico.

Predlog zakona je pripravil poslanec levosredinske Demokratske stranke Emanuele Fiano, čigar oče je bil deportiran v koncentracijsko taborišče Auschwitz. Kritike na račun zakona prihajajo iz vrst nekaterih desnih strank in Gibanja 5 zvezd, po mnenju katerih gre za omejevanje svobode govo-

ra.

Poleti je za škandal v povezavi s povelečevanjem fašizma poskrbel 64-letni lastnik dela plaže v bližini Benetk, ki je bila polna fašističnih napisov in urejena v slogu Mussolinijevega časa. Beneške oblasti so ukazale, da morajo s plaže umakniti vse, kar spominja na fašizem.

Nedavno so se pojavila tudi poročila o slaščičarni na jugu Italije, ki naj bi v izložbo postavila torto s Hitlerjevo podobo, neofašistična stranka Nova moč pa pripravlja pohod ob 95. obletnici Mussolinijevega vzpona na oblast.

Gabrovec o osrednjem deželnem uradu za slovenski jezik "Naj Torrenti poskrbi, da se bo konkretno delo čim prej pričelo!"

V zvezi z osrednjim deželnim uradom za slovenski jezik, ki končno zadobiva prve prave obrise, vlada precejšnje zanimanje. "Zdaj, ko so postopki vendarle stekli, se mora deželna uprava potruditi, da bo nova služba kos pričakovanjem", meni deželni svetnik SSK Igor Gabrovec, ki se strinja z dvomi, ki jih ima tudi doberdopski župan Fabio Vizintin. "Tudi sam sem odborniku Torrentiju pisal pismo, v katerem sem mu nakazal dvome in vprašanje v zvezi z delovanjem deželnega urada. Sam tudi ocenjujem, da bo nova služba težko kljubovala vsemu delu, ki je potrebno za učinkovito izvajanje 8. člena zaščitnega zakona". Deželni svetnik SSK je pristojnega odbornika

opozoril, da mora imeti deželni centralni urad vlogo koordiniranja in izdajanja smernic za prevajalsko delo in pripomoči k temu, da bo razvejena mreža t. i. "jezikovnih okenc" čim bolj učinkovita. Krajevne uprave, posebej še tiste, ki delujejo popolnoma dvojezično, imajo že utečeno delo in marsikje tudi že ustaljene kadre, zato bi bilo napačno, ko bi jih skušali nadomestiti. Gabrovec meni, da bi bilo najpomembnejše, če bi novi deželni uslužbenci centralnega urada skrbeli za koordiniranje dela, poenotenje slovenskega izrazoslovja in pripravo smernic za prevajanje, zlasti da poenotimo strokovno izrazoslovje, ki je zdaj v rabi v različnih javnih upravah. Deželno ravnateljstvo za

kulturo je sicer po Gabrovcem pisnu odborniku že izdalo sporočilo za javnost, v katerem delno pojasnjuje nekatere izrečene pomisleke. "Zahvaljujem se odborniku za pojasnila in upam, da bo novonastala služba res čim prej lahko pričela konkretno delo, zato da jo bomo lahko spremljali in po potrebi usmerjali. Strinjam se s Torrentijem, ko trdi, da je treba državna sredstva, ki so namenjena uporabi slovenščine v javni upravi, izkoristiti čim bolj, čim hitreje in z osnovnim namenom, da izboljšamo kakovost in razširjenost vidne in uporabne dvojezičnosti na celotnem območju dvaintridesetih občin", pravi deželni svetnik Slovenske skupnosti.

Povejmo na glas

Promet odseva naše slabše odnose?

Lahko nismo nikoli pomislili, ampak promet je zgovorna prisproda življenja, se pravi nas samih. Še posebej v mestih in naseljih, kjer se križajo poti in so ulice in ceste zdaj bolj, zdaj manj napolnjene z avtomobili, ki se pomikajo na vse strani in morajo upoštevati osnovna pravila. In pravila so, podobno kot v družbi, nekakšen dogovor, znaki, ki omogočajo kar največjo pretočnost in skrbijo za to, da ne pride do zastojev ali celo nesreč. Pravila so potemtakem namenjena vsem in v nekem smislu skrbijo za vse, vsem dajejo enake pravice, kjer je to mogoče, in omejitve, kjer je to potrebno - kot vozniki imamo neke prednost, drugje pa je nimamo. Skorajda bi mogli reči, da bi bilo zelo lepo, ko bi tudi družbo v celoti lahko uredili na tak način, s katerim bi se strinjali vsi in ga vsi sprejemali. Seveda to ni mogoče, kljub temu pa je promet vendarle prisproda življenja, prisproda svojevrstne ureditve skupnega življenja, se pravi življenja vseh. Predvsem pa zaobsega dejstvo, da tudi v prometu ni nihče sam, so tudi drugi, so drugi ljudje. In tu že pridemo do temelja našega sobivanja, namreč, da je treba upoštevati druge in da ni priporočljivo, kaj šele lepo, če izhajamo le iz sebe, iz svoje osebe, česar se tako natančna pravila ne morejo preprečiti. In namera je prav v zadnjem času mogoče na cestah opaziti vse več pojavov, kjer posamezniki bodisi v preveliki meri uveljavljajo svoje pravice ali pa so do vseh drugih udeležencev brezbrizni, kot da jih ne bi bilo, da ne govorimo o

odrekanju osnovne vljudnosti. Resnično se pogosteje in v večji meri dogaja, da voznik zavije s prednostne ceste na desno, ne da bi dal vidnega znaka, medtem ko mora malo dlje avto za vstop na cesto čakati brez potrebe in nemara še kdo za njim. Potem so primeri, ko se voznik za izstop v levo toliko postavi še na desno stran cestišča, da avtomobili za njim ne morejo naprej. Na srečo so redkejši primeri, ko ti kdo sledi tik za hrbtom, s čimer že ogroža tebe in tudi sebe, saj se ob hitri zaustavitvi tvojega avta ne bi mogel izogniti trku. Da ne omenjamo prevelike hitrosti, ko je stopnja tveganosti, predvsem za kolesarje in pešce, zares visoka in previsoka. Prevelika tveganja se dogajajo tudi na krožnem sovpadanju cest ali krožišču, ko sploh ni redke primer, da kdo prileti v krog izredno hitro, čeprav brez prednosti. Pri vseh teh in podobnih dogodkih, ki se pojavljajo pogosteje kot prej, gre pravzaprav za neupoštevanje drugih in drugega, za prepovršno, lahkomišelno ali celo zvzišeno zavedanje resnice, da so poleg mene vedno tudi drugi, kot na vseh področjih življenja. In dandanes, ko nelahki časi vse bolj pritiskajo na nas, bi se bilo koristno spomniti, da nam lahko ti časi bistveno poslabšajo medsebojne odnose: za druge nimam več kot toliko energij, z njimi se ne bom ukvarjal, ne bom mislil nanje, ne bom jih upošteval. In v svojo škodo postanem do drugih nevljuden in nespoštljiv: v prometu kakor tudi v življenju nasploh.

Janez Povše

GORICA Uspela štiridnevna enogastronska prireditev

Nad 700 tisoč oseb na Okusih ob meji!

Okusov ob meji se je letos udeležilo okrog 730 tisoč oseb. To je glavni podatek, ki ga je v ponedeljek posredovala goriška občinska uprava kot glavni organizator enogastronske prireditve, ki je že več let največja in najbolj odmevna goriška prireditev. Morda bi jih bilo še več, ko bi zadnji dan ne deževalo, pa čeprav niti dež ni skazil praznika. Pravo morje ljudi iz vsega deželnega in čezmejnega prostora je torej od 21. do 24. septembra preplavilo mestno središče in uživalo ob raznovrstni ponudbi nad 350 stojnic iz 44 svetovnih držav na 15 mestnih ulicah in 6 trgih, pa tudi ob številnih najrazličnejših spremljevalnih dogodkih. Organizacija je dobro stekla, so letos pozdravili, poleg župana Rodolfa Ziberne, župan mestne občine Nova Gorica Matej Arčon, župan občine Šempeter-Vrtojba Milan Turk, predsednik Trgovinske zbornice Gianluca Madriz, v imenu Dežele podpredsednik Sergio Bolzonello ter odbornika Sara Vito in Cristiano Schaurli. Trak je prerezala znana kuharska mojstrica Antonia Klugmann. V govorih so poudarjali, da prireditev iz leta v leto raste in bogati celoten čezmejni prostor, da razvija kulturo enogastronomije in narodov, ki se v Go-

rici srečujejo, da je potrebno pomembno goriško "izložbo" še naknadno nadgraditi s kakovostjo, saj naše ozemlje premore enogastronske odličnosti, na katere moramo biti ponosni itd. Le dve uri po uradnem odprtju je "uradno zaživela" tudi t. i. **Zamejska vas** v Ulici Crispi. Na obeh straneh ceste so bili postavljeni šotori društev Sabotin iz Štmavra, Vrh Sv. Mihaela, Hrast iz Doberdoba, MePZ Lojze Bratuž iz Gorice, F. B. Sedej iz Števerjana in Vinoteke Števerjanski griči. Nekak "trg" skupne "vasi" pa je bil veliki šotor Zveze slovenske katoliške prosvete, ki je združila že omenjene stvarnosti; povezane so se lahko ponašale z res raznoliko enogastronsko ponudbo!

Na odprtju Zamejske vasi so bili organizatorji vidno presenečeni, saj se ga je udeležilo več predstavnikov krajevnih oblasti, kot so jih pričakovali. Predsednica ZSKP Franca Padovan je navdušeno pozdravila vse in poudarila, da ekipa dobro deluje, da "v zvezi je moč". Ziberna je pohvalil slovenska društva, ker znajo biti navzoča kot

skupnost, zraven pa še ponujati odlične proizvode. Med njimi, v družbi prijateljev, se dobro počuti, je še dejal župan. Tudi podpredsednik deželnega sveta Igor Gabrovec je pohvalil člane naših društev, ki navdušeno delujejo vse leto, znajo pa tudi pokazati, kako je v slogi moč. Madriz je poudaril vzdušje spoštovanja in prijateljstva, ki s časom prerašča v veselje biti skupaj. Življenje v Zamejski vasi so v petek zvečer popestrili člani pihalnega orkestra SCGV Emil Komel (tudi tokrat je bil prisoten Ziberna), v soboto in nedeljo pa odlični glasbeniki ansambla Pika na i (Mihael, Aleš in Jurij Lavrenčič ter Tomaž Grassi). Prvi dan, v četrtek, pa so pevci moške vokalne skupine Sraka pod vodstvom Patricka Quaggiata nastopili v dvonadstropnem rdečem londonskem avtobusu. Ob koncu zadnjega dne smo še zadnjič obiskali stojnice v Zamejski vasi. Podpredsednik ZSKP Miloš Čotar nam je povedal, da so bili Okusi letos bolj organizirani kot doslej. "S skupno ponudbo smo zadovoljni, ljudje so se navadili in nas radi prihajajo obiskat. Ta ulica

je postala tako rekoč 'naša' in je ne nameravamo izpustiti zlepa". Društva so se organizirala po svojih močeh in skrbela, da bi vsako ponujal kaj svojega, drugačnega. Zelo doživeta je bila glasba v živo v velikem šotoru, kjer so mladi poživili vzdušje. "Društva so dobro sodelovala, zato imamo vse predpostavke, da pojdemo tako naprej". Tudi predsednik MePZ Lojze Bratuž **Marko Terčič** je dejal, da so bili z izkušnjo zadovoljni. Gostje že vedo, kaj lahko najdejo pri njih. Letos so ponujali joto, pršut in sir: največ uspeha je požela "izredno dobra jota, ki so jo pripravili prijatelji iz Vrtojbe. Vsi so jo zelo hvalili. Marsikdo nas je prišel iskat prav zaradi jote". Za šankom se je vrstilo nekaj nad 10 članov zbora. Naslednje leto se bodo vrnil? "Vsakdo ima svoje obveznosti, stvar je zahtevna, dela je dosti, a že vemo, da se bomo vrnil". Stojnico društva Vrh Sv. Mihaela so upravljala dekleta vokalne skupine Bodeča Neža. Predsednica društva **Karen Ulian** nam je povedala, da se je tam vrstilo okrog 15 deklet. Ponujale so "sadne mehurčke", pe-

neče vino s sadjem, zadnji dan, ko se je vreme ohladilo, pa tudi vroč čaj. Gostje so imeli na voljo tudi sokove Sare Devetak. V glavnem so zadovoljne, saj je bilo veliko ljudi, pa tudi več varnostnih ukrepov. "Dela je dosti, prej je priprava, potem posprava. Vse pa lahko naredimo, ker je družba prijetna, ker tako podpiramo naše društvo in smo tudi bolj vidni v javnosti". **Elija Mužič** je pri Vinoteki tajnik in blagajnik, pri društvu Sedej pa blagajnik. "Okusi ob meji so vedno večja in lepša manifestacija", je dejal. Tudi števerjanska stojnica ima vedno več gostov. "Nudimo kakovostna vina in posebno hrano". Pripravljali so namreč pohanega divjega prašiča, pa tudi surov pršut. Za šankom se je vrstilo okrog 35 oseb. Vinoteke skrbi za pijačo, društvo pa za hrano. Prvi dan so pogostili predstavnike oblasti, v soboto zvečer pa je prišel prijateljski obisk videmski prefekt Vittorio Zappalorto. Nedeljski dež je malce ponagajal, in vendar so si vseeno dobro pomagali, ker imajo velik in prijetno okrašen šotor: tla so zelena, v ozadju pa makro-posnetek z

brškimi griči. "Ljudje imajo vtis, da so v Števerjanu". Pri društvu Sabotin nam je **Matjaž Pintar** povedal, da so že prvi večer doživeli neverjeten obisk. V petek je število deloma upadlo, v soboto je spet naraslo. Štmavci so vseeno bili zelo zadovoljni, "prodali smo vse. V nedeljo opoldne smo že ostali brez merjasca in race". Zelo dobro so se znašli v družbi drugih društev, "skupni šotor, ki ga nudi Zveza, ogromno pomaga, saj se ljudje tam lahko zadržijo, tudi ko dežuje". Letos so gostom ponujali merjasca ali raco s polento, njoke s slivo ali nutello. "Nihče nam ni verjel, in vendar so se ljudje navadili tudi na njoke z nutello. Letos smo jih dobro prodajali". Imeli so tudi kuhan pršut v kruhu: samo v nedeljo so jih, kljub dežju, zrezali kar osem! "Dela je res veliko: sedem dni na ulici, še prej in potem pa na sedežu društva". In vendar so veseli, ker se tako družijo. Matjaž je bil posebno vesel, ker se je v nedeljo popoldne zgodilo nekaj posebnega: igral je ansambel Pika na i, pevci pa so bili malo brez glasu. Zato sta stopila na oder Adrian Feri in Valentin Devinar, ki sta pred leti že pela v nekem ansamblu: "Brez vaj so skupaj eno uro peli od dal-matinskih do italijanskih in angleških pesmi"! **Cristian Lavrenčič**, predsednik društva Hrast, ki je letos prvič prišlo na Okuse, nam je povedal, da taki dogodki nudijo priložnost, da se ljudje v društvu družijo, "ustvarjajo skupnost, kar je po mojem nujno potrebno v vsakem društvu". Pri Hrastu so potrebovali prav to "in dosegli smo dober rezultat. Pri prostovoljnem delu se ustvarja skupnost"! Gostom so ponujali palačinke s čokolado ali marmelado, teranov liker in kavo, "čisto enostavno, a učinkovito".



Na odprtju t. i. Zamejske vasi, 21. 9. 2017 (foto dd)



Pika na i



Mini-koncert skupine Sraka



Pihalni orkester SCGV Komel z občinstvom



Prefekt Zappalorto pri Števerjancih



Člani Vinoteke in društva Sedej iz Števerjana



Člani društva Hrast iz Doberdoba



Mešani pevski zbor Lojze Bratuž



KD Vrh Sv. Mihaela



KD Sabotin iz Štmavra

GORICA Predstavitev pastirskega pisma v štandreški dekaniji

V novo leto s posebno pozornostjo do mladih

“Mladenič, ki je sledil Jezusu”, je naslov pastirskega pisma, ki ga goriški nadškof msgr. Carlo Roberto Maria Redaelli (*na sliki*) poklanja v novem pastoralnem letu Cerkev v Gorici, “Cerkev, ki je odrasla, ki hoče biti zrela v veri in ki si želi, da jo vodijo novi navdihi Duha”. Predstavil ga je po raznih dekanijah; v slovenski, štandreški dekaniji v četrtek, 21. septembra.

V spodnji dvorani doma Anton Gregorčič v Štandrežu je v prisotnosti dekana Marijana Markežiča in župnika Karla Bolčina zbranim članom pastoralnih svetov najprej prikazal videoposnetek o sv. Marku evangelistu, mladeniču, ki je, oblečen samo v rjuho, zbežal, ko so vklenjenega Jezusa peljali iz oljskega vrta na sodišče sinedrija. Na njegovem domu se je srečevala prva skupnost jeruzalemskih kristjanov: tam je Marko spoznal Petra in druge apostole. Skupno s Pavlom je šel v Rim in spoznal Petra, nato je šel evangelizirati severno Italijo. V Oglezju je spreobrnil Mohorja, potem je šel v Benetke in Aleksandrijo v Egiptu, kjer je postal škof in 25. aprila leta 72 umrl mučeniške smrti.

Prav na tega sv. Marka, “mlado osebnost, ki bi mi služila za oporno točko”, se je goriški nadškof obrnil za temo, ki jo je letos želel predlagati krščanski skupnosti v škofiji. Ni želel pisati neposredno mladim, temveč odraslim skupnostim v župnijah, skupnostih in gibanjih škofije. “Želim, da bi se bolj naučile sprejeti mladino in



jo spremljati ter ji zaupati vlogo protagonista: ob tej priložnosti bi se tudi sami... pomladili”, je zapisal msgr. Redaelli. Odrasle naj nagovorijo iskanje resnice mladih, njihova velikodušnost, njihovi dvomi in strahovi. V pismih, ki mu jih pišejo še zlasti v letih, ko prejema zakrament potrditve, je namreč nadškof “začutil ljubezensko nit, ki jo veže Duh v njihovem življenju”. Nadškof je v nadaljevanju z veseljem povedal, da bodo od oktobra imeli v stavbi škofijskega ordinariata “propedeutično skupnost” sedmih mladih, ki nameravajo stopiti v semenišče; vodil jih bo g. Nicola Ban. “Tudi zanje bomo morali moliti” v tem letu, ko se pripravljamo na škofovsko sinodo za mlade, ki se bo začela oktobra 2018. “Zato začnemo novo pastoralno leto v znamenju

upanja in s posebno pozornostjo do mladih”, kot italijanska in vsa vesoljna Cerkev. “Letos se bomo spraševali, kdo je mlad kristjan. V ospredje postavimo mlade!” In pastirsko pismo bo “sredstvo, ki nas bo spremljalo na tej poti”. Napisal ga je sv. Marko, je dejal nadškof. Dne 10. avgusta je šel molit na njegov grob v Benetke in se tja vrnil 2. septembra. “Sv. Marko ni podobica, sv. Marko živi v občestvu z Gospodom. Zato ga lahko molimo in se čutimo povezane z njim”. V evangeliju ne nastopajo junaki, temveč osebe s svojo življenjsko zgodbo. Iz evangelija je mogoče marsikaj izvedeti o Marku, ki je med drugim evangeliziral našo zemljo in ga zato lahko čutimo posebno blizu. Pastirsko pismo vsebuje tudi nekaj zgornjih odlomkov iz pisma mladih, ki mu pišejo “z

veliko iskrenostjo in neposrednostjo”. Dobro je, da jih bolje spoznamo, je prepričan msgr. Redaelli, saj “imajo svoje osebnosti in želje, izražajo se tudi zelo lepo in globoko”. Višješolce bi rad srečeval in poslušal tudi med urami verouka. Sv. Benedikt je naročal, da je treba pri odločitvah upoštevati tudi mnenja mladih, saj “Bog pogosto razodeva to, kar je najboljše, prav najmlajšemu”. Lepo bi bilo tudi, ko bi imeli v škofiji mlado osebo, ki bi ji zaupali odgovornost vodenja mladinskega središča.

Potem ko je nadškof na hitro povzel glavne vsebine pisma, je med drugim svetovno navzočim, naj preberejo Markov evangelij, saj branje traja največ polduro, “kot film ali nogometna tekma”... Pismo pa lahko bere vsak posameznik, lahko ga prebirajo v skupini, predvsem pa v pastoralnem svetu, kjer naj na osnovi razmišljanja tudi poglobijo določene teme, vezane na svet mladih. V tem smislu bodo tudi priredili za duhovnike in laike štiri srečanja, na katerih bodo poglobili nekaj ključnih tem. O tem je podrobneje spregovoril g. Sinuhe Marotta, škofov vikar za evangelizacijo in zakramente. Prvo srečanje bo posvečeno športu, drugo družbenim omrežjem, tretje svetu šole in zaposlitve, četrto čustvom, “ki so za mlade tako pomembna”. Za srečanja iščejo kakovostne predavatelje, strokovno usposobljene in izkušene osebe iz širšega prostora. Skupaj se bodo učili gledati na vse te stvarnosti “z globljimi, evangelijskimi očmi”.

Pred koncem srečanja v Štandrežu je Simon Peter Leban v imenu odgovornega za mladinsko pastoralo orisal letošnji program. Nekatera srečanja in pobude bodo namenjeni najstnikom, druga pa mladim od 19. do 30. leta.

DD

Ob zmagi na evropskem prvenstvu Nadškof Zore je čestital zlatim košarkarjem

Spoštovani evropski košarkarski prvaki, naša slovenska košarkarska reprezentanca!

Bilo je, kot bi nevidni dirigent usmerjal Slovenijo. Vsi skupaj smo zadrževali dih, vsi smo hkrati vzklikali od navdušenja, kot eden smo doživljali tekme, ki ste jih, naša košarkaška reprezentanca, igrali na letošnjem evropskem prvenstvu. Tudi košarkarji ste igrali v duhu vsi za enega eden za vse. Pred seboj ste imeli jasen cilj: osvojiti čim boljše mesto na prvenstvu. Vsako tekmo ste začeli s tem

svojim garanjem in ob podpori vseh strokovnih sodelavcev. Zahvaljujem se vam, ker ste nam ob vrhunskih predstavah ves čas pomagali do narodnega ponosa in do jasno



ciljem in vsako ste odigrali v tem duhu. In ste zmogli. Spособnosti posameznikov so se združile v ekipo, ki je bila tako močna, da ji noben nasprotnik vse do konca ni mogel do živgega. Tako ste postali prvaki.

Dragi naši košarkarji, naši evropski prvaki, čestitam vam ob uspehu, ki ste ga dosegli s

izražene istovetnosti. Vesel sem, da ste to, kar ste, in to tudi sproščeno pokazali Evropi.

Želim vam, da se poškodbe čim prej pozdravijo in da najdete nekaj časa, da se boste lahko povselili in praznovali tudi s svojimi najbližjimi. Čestitam in hvala vam za vse, naši evropski prvaki.

Poslanica papeža Frančiška za 104. svetovni dan migrantov in beguncev 2018

Sprejeti, zaščititi, pospeševati ter integrirati migrante in begunce (2)

Pospeševati pomeni predvsem prizadevati si, da bi mogli imeti vsi migranti in begunci, kot tudi skupnosti, ki jih sprejmejo, pogoje, da bi se mogli uresničiti kot osebe v vseh razsežnostih, ki sestavljajo človeškost, kot jo je želel Stvarnik. Med njimi je potrebno priznati pravo vrednost verski razsežnosti, zagotavljajoč vsem tujcem, prisotnim na ozemlju, svobodo veroizpovedi in verske prakse. Mnogi migranti in begunci imajo poklicno usposobljenost, ki jo je potrebno ovrednotiti z ustreznim potrdilom. Glede na to, da “je človeško delo po naravi določeno za to, da ljudi povezuje”, spodbujam k prizadevanju, da bi pospeševali družbeno-delovno vključevanje migrantov in beguncev, zagotavljajoč vsem – vključno s prosilci za azil – možnost dela, izobraževanje na področju jezikov in aktivnega državljanstva ter ustrezne informacije v njihovih izvornih jezikih. V primeru mladoletnih migrantov mora biti vključevanje v delovne dejavnosti urejeno na način, da se prepreči zlorabe in nevarnosti v njihovi normalni rasti. Leta 2006 je Benedikt

XVI. poudarjal, naj bo v migracijskem kontekstu družina “kraj in vir kulture življenja ter dejavnik združevanja vrednot”. Vedno je potrebno pospeševati njeno celovitost, spodbujajoč ponovno družinsko združitev – vključno s starimi starši, brati in sestrami ter vnuki –, ne da bi jo kadarkoli podredili ekonomskim zmožnostim. Migrantom, prosilcem za azil in beguncem s posebnimi potrebami je potrebno zagotoviti večjo pozornost in podporo. Kljub temu da so hvalevredna dozadajšnja prizadevanja mnogih držav na področju mednarodnega sodelovanja in humanitarne pomoči, upam, da se bodo v nujenju tovrstnih pomoči upoštevale potrebe (npr. zdravniška in socialna oskrba ter izobraževanje) držav v razvoju,

ki sprejemajo ogromne tokove beguncev in migrantov, ter ravnajo tako, da bi med prejemnike vključili tudi lokalne skupnosti, ki se nahajajo v situacijah materialnega pomanjkanja in ranljivosti.

lastne skrivnosti, k večji odprtosti, da bi tako prispevali k boljšemu medsebojnemu poznavanju. To je dolgotrajen proces, ki ima za cilj svojega prizadevanja oblikovanje take družbe in kulture, ki vse bolj postajata

vezano z ekonomskimi in jezikovnimi zahtevami ter z načini izrednih ureditev za migrante, da bi mogli v državi ostati dalj časa. Ponovno vztrajam pri tem, da je potrebno na vsak način spodbujati kulturo srečanja, pomnožiti priložnosti za medkulturne izmenjave, dokumentirati in širiti “dobre prakse” integracije ter razvijati programe, ki bodo pripravili lokalne skupnosti na integrativne procese. Rad bi izpostavil poseben primer tujcev, ki so primorani zapustiti državo imigracije zaradi humanitarnih kriz. Tem osebam je potrebno zagotoviti primerno pomoč za vrnitev v domovino ter programe delovne reintegracije v domovini. V skladu s svojo pastoralno tradicijo je Cerkev pripravljena v prvi osebi zavzeti se za uresničitev vseh zgoraj omenjenih predlogov, vendar pa je za doseg želenih rezultatov nepogrešljiv prispevek politične skupnosti in civilne družbe, glede njima lastne odgovornosti.

Med vrhom Združenih narodov, ki je potekal v New Yorku 19. septembra 2016, so svetovni voditelji jasno izrazili pripravljene

Med vrhom Združenih narodov, ki je potekal v New Yorku 19. septembra 2016, so svetovni voditelji jasno izrazili pripravljene

Med vrhom Združenih narodov, ki je potekal v New Yorku 19. septembra 2016, so svetovni voditelji jasno izrazili pripravljene

/konec



Zadnji glagol, integrirati, je povezan z nivojem priložnosti medkulturne obogatitve, ki jo ustvarja prisotnost migrantov in

odsev raznovrstnih darov, ki jih je Bog dal človeku”. Tovrstni proces je mogoče pospešiti z nujenjem državljanstva, ki ni po-

Zgodovinska novost o Turkih na Vipavskem V Vipavsko dolino so verjetno vdrli tudi l. 1516



Podatkov o turških vpadih na Vipavskem ni ravno veliko. Zato si podrobneje težko predstavljamo, kaj se je takrat dogajalo.

Prvi vpad Turkov na Vipavsko je bil poleti 1471, ko so dolino opustošili in s sabo odpeljali 500 ljudi. Naslednjic so privrhali leta 1476, 1477, 1478 in 1499. V tem zadnjem napadu so plenili tudi po Furlaniji, vse do Trevisa. Veliko ljudi je padlo pod turško sabljo, mnogi pa so postali sužnji. Ko so se obrnili nazaj proti Bosni, pa je zaradi velikega deževja reka Tilment močno narasla in Turki so se morali rešiti "tovora". Del ujetnikov, predvsem starejše ljudi, so zato kar pobili, na pot pa so vzeli večinoma le otroke, mnoge prihodnje janičarje.

Čprav zgodovinarji pišejo, da so se nato turški vpadi na Vipavsko končali, pa je pri nastajanju knjige o zgodovini Stomaža in Skrilj prišlo na dan nekaj novih zgodovinskih dejstev. Leta 1517 je namreč oglejski pomožni škof blagoslovil od Turkov oskrunjeno stomaško cerkev.

To pa pomeni, da so Turki očitno na Vipavskem plenili tudi leta 1516. Tisto pomlad je do Piv-

ke vdrlo kakih 3000 Turkov, ki so pot nadaljevali tudi na Vipavsko. Če so domačini takrat slišali plat zvona v Sv. Križu (danes Vipavskem), so zbežali proti Čavnu. Cerkev pa niso mogli skriti.

Čprav je od takrat minilo že 501 leto, pa ljudsko izročilo tiste čase še vedno pomni. Turški vpadi so namreč terjali ogromno škodo in vzeli ogromno življenj. Posebej v krajih ob glavnih prometnicah. Nekatere vasi Vipavske, Krasa in Istre so bile povsem uničene, število prebivalstva pa se je v širši okolici prepolovilo. Zato so oblasti rade sprejele krščanske begunce, ki so pribežali z Balkana, na kar še danes spominjajo mnogi priimki: Bizjak, Turk, Vežjak, Hrvatini ...

Med Stomažani se je iz tistih časov ohranila pripoved, da ime STOMAŽ pomeni 100 maš. Stomažani so se namreč zbal, da bi Turki prišli tudi v njihovo vas, zato so sklicali duhovnike od vsega, ki so v enem dnevu darovali kar sto maš in tako odvrnili Turke. Resnice v tej zgodbi sicer ni iskati. Razen, da so se tudi Stomažani, tako kot vsi Slovenci, zelo bali Turkov.

Tino Mamič

Festival TENSO 2017 tudi v Doberdobu in Gorici Zborovska transverzala na Poti miru

Zbogom orožje, pozdravljena pesem je bil naslov mednarodnega Festivala TENSO 2017. Festival je pod okriljem Združenja evropskih profesionalnih komornih

Logu pod Mangartom, sledili so Kostnica v Kobaridu, Tolmin, Sabotin in Prevala, Sveto pri Komnu, na italijanski strani pa so zbori zapeli v Doberdobu in Gorici.



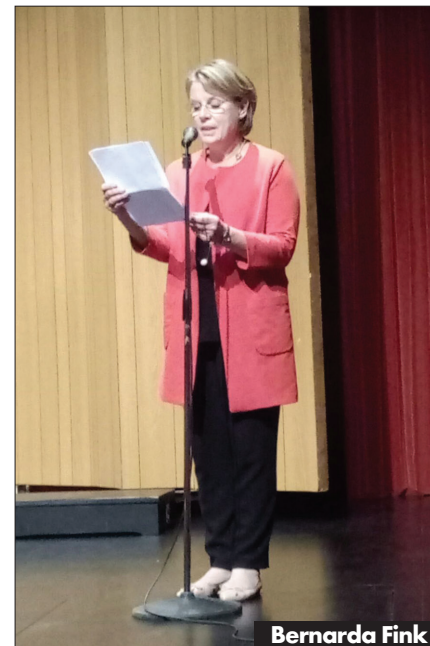
zborov potekal med 21. in 24. septembrom na različnih krajih Severne Primorske. Nosilec projekta je bil Kulturni dom Nova Gorica, umetniška vodja je bila Veronika Brvar. Festival je oživil spomin na dogodke izpred 100 let, boje iz prve svetovne vojne, ki so potekali ob črti na slovenski in italijanski strani. V duhu teh dogajanj je 23. septembra festival vključeval poleg koncertov profesionalnih zborov (Slovenska filharmonija, radijska zbor in Latvije in Hrvaške) tudi edinstveno manifestacijo - zborovsko transverzalo na Poti miru. Na osmih prizoriščih je zapelo petindvajset zborov iz zamejstva, Posočja, Goriške in Brd, s Črnega Vrha nad Idrijo in iz Ljubljane. Začetek je bil v

Doberdobu pri Spomeniku slovenskim žrtvam soške fronte so zapeli trije zbori, Mešani pevski zbor Hrast (dirigent Hilarij Lavrenčič), Goriški komorni zbor (dirigentka Mateja Černic) in Mešani pevski zbor Galus GM Trst (dirigent Marko Sanzin). Zbori so zapeli slovenske ljudske pesmi, pesmi iz tistega vojnega časa, pa tudi skladbe tujih skladateljev in s tem ovrednotili dejstvo, da se je na soški fronti bojevalo 20 različnih narodnosti. Zazvenele so pesmi, kot so *Signore delle cime* Bepija de Marzija, Perlovčeva *Oj, Doberdob*, ljudska iz Učje *Gre alba še čez Bužico* Pavleta Merkuja, pa tudi nagrajena skladba natečaja Glasbene matice Ljubljana *Voda Rajna* mladega koprškega skladatelja

Andreja Makorja in druge, ki so spominjale ali govorile o tistem krutem času. Župan Občine Doberdob Fabio Vizintin je prireditev, ki je bila v več smislih simbolična, sprejel z velikim odobravanjem: "Doberdob opominja na čas prve svetovne vojne. Veseli nas, da so se zbori ustavili tukaj. Slovenija se ne konča za državno mejo, Slovenci živimo tudi na drugi strani meje. Če pogledamo, kakšno je bilo to območje pred sto leti, vidimo ogromne razlike; nekoč so se evropski narodi tu ubijali, zdaj pa vlada vzdušje miru, prijateljstva, sodelovanja med občinami in državama. Ta prostor je postal zgled za evropsko sožitje in kulturo miru". Pesem *Oj, Doberdob* je bila največkrat zapeta na Festivalu TENSO, ljudska *Oblaki su rudeči* Hilarija Lavrenčiča pa je bila skupna pesem obeh koncertov v zamejstvu. V Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici jo je zapel Komorni zbor Dekor iz Ljubljane, ki ga vodi tržaška dirigentka Petra Grassi. Njen program, ki je bil v prvi vrsti globok umetniški poklon žrtvam, je odražal multikulturalnost prostora, z upanjem je zrl v prihodnost in razprostrl tako slovensko kot italijansko ustvarjalnost s pogledom v preteklost in z idejo sobivanja v spravi med narodi v prihodnosti. Vključeval je italijanske

skladatelje (Giovanni Bonato, Pietro Clausetti, Ildelbrando Pizzetti) in slovenske (Marij Kogoj, Radovan Gobec, Oskar Dev, Hilarij Lavrenčič in Andrej Makor). Zbor Dekor je zazvenel polnokrvno, žlahtno in dovršeno, kar je rezultat dela z mlado dirigentko (ki jo je zaradi zdravstvenih razlogov v Gorici zamenjal Sebastjan Vrhovnik).

Vsi zbori so pokazali odlično pevsko formo in doživete interpretacije, kar je opazila tudi ambasadorica projekta, svetovno znana pevka Bernarda Fink: "Take prireditve dajejo upanje, da se bo tudi v prihodnosti veliko pelo. Ljubim zborovsko



Bernarda Fink

petje, čeprav sem naredila dolgo pot kot solistka, sem začela v zborih. Želim iz vsega srca, da bi se ti časi, ki so zaznamovani z mirom, polnili s smiselnimi stvarmi, da preženemo praznino in mladim damo vrednote. Brez dvoma sta kultura in petje ogromna duševna in duhovna vrednota, ki jo mladi in odrasli danes zelo potrebujemo". To potrjujejo tudi sporočila Festivala TENSO in zagotovo tudi vsi ljubitelji glasbe.

Metka Sulič

S 1. strani

Naj ugodni veter ...

Društvo so ustanovili zato, da bi Slovenci, razpršeni po Laškem, začutili, da so del žive narodne skupnosti, ki je tu prisotna že stoletja, in bi imeli končno kulturno središče, kjer bi se zbirali na različnih kulturnih prireditvah in tako okrepili narodno zavest in trdno pripadnost slovenski narodni skupnosti. Društvo ima stike tudi s slovensko osnovno šolo v Romjanu, ki je, kot znano, poimenovana po pesnici Ljubki Šorli.

Ko se je na obzorju pojavilo društvo Jadro, so bile politične razmere pri nas in v svetu precej drugačne kot danes. Jugoslavije ni več, imamo samostojno slovensko državo, v naši deželi Furlaniji Julijski krajini žal pa nimamo več pokrajini, ki so Slovincem, vsaj v zadnjih letih, zmeraj namenjale pozornost. Društvo Jadro si je v tridesetletnem delovanju zmeraj prizadevalo tudi za to, da bi bila slovenska prisotnost na tem koncu naše dežele čim bolj vidna tudi v javnosti. Tako so

si v vztrajnostjo priborili dvojezične table in celo poimenovanje zelenice po Srečku Kosovelu, kar se je zgodilo lani. Tudi to je zelo hvalevreden dosežek društvenih zagancev.

V vseh teh letih je Jadru uspelo izdati kar nekaj knjižnih del in 16. številka glasila Jadro.

Tridesetletnico plodnega delovanja društva Jadro, ki naj bi ga mladi po zgledu starejših članov ohranjali živega, so proslavili v torek, 19. septembra 2017. Slabo vreme je organizatorje prisililo, da je slovenski večer



potekal v ronškem občinskem avditoriju, ki se je za to priložnost dobro napopolnil. Med občinstvom so bili tudi ugledni gostje, generalni konzul Republike Slovenije v Trstu Vojko Volk, ki je iskreno čestital vsem sotrudnikom društva za

tako lep mejnik, konzulka Tanja Mljač, odbornik za kulturo v ronškem občinskem svetu Mauro Benvenuto, podpredsednik deželne sveta

prekmurskega kantavtorja Vlada Kreslina. Kreslin je namreč izoblikoval kulturni program torkovega slavnostnega večera. Ob tej priložnosti je



v FJK in deželni tajnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec, ki je ob lepi obletnici društva za vse zasluge in prizadevanja na družbeno kulturnem področju v Laškem izročil predsedniku Karlu Mučiču srebrno kolajno predsedstva dežele FJK. Prisoten je bil tudi predsednik Kulturnega doma Igor Komel, ki je izrekel čestitke v imenu SKGZ in Kulturnega doma, ki je v sklopu festivala Across the border pripomogel k uresničitvi koncerta znanega

pevca, ki se je tudi v Ronkah predstavil s svojim značilnim klobukom in črno kitaro, spremljal tržaški glasbenik Iztok Cergol. 64-letni Kreslin ima za seboj dolgo uspešno glasbeno pot kot eden najbolj priljubljenih slovenskih folk rock glasbenikov. V svojem razpoznavnem slogu ohranja tudi tradicijo svojega rodnega kraja. Marsikdo ga primerja Bobu Dylanu ali Fabrizioju De Andreju. Kreslin je s svojimi skladbami popolnoma osvojil

publiko v Ronkah. Pesmi - zapel jih je okoli 20, med njimi so bile tudi *Cesta, Abel in Kajn, Tista črna kitara, Roža, Reka, Tisoč let, Goričko, Še je čas / O, Vrba...* je povezoval tudi z anekdotami iz svojega življenja in se s tem še bolj prikupil poslušalcem, ki so navdušeno spremljali njegovo izvajanje in ob koncu s toplim ploskanjem iztržili še nekaj dodatkov. Italijanski sken poslušalcem je poklonil Celentanovo uspešnico *Il ragazzo della via Gluck*. Nekaj Kreslinovih pesmi je prevajalka Sara Terpin prebrala v italijanskem prevodu, da bi tudi italijanski poslušalci dojeli pomen Kreslinovih vsebin. Spored večera sta v italijanščini in slovenščini povezovala Nataša Ferletič in Jari Jarc.

Ob 30-letnici društva je izšla 17. številka Jadra, glasila SKRD Jadro, v 350 izvodih. Uredil ga je Karlo Mučič, oblikoval in grafično obdelal pa Oskar Beccia, ki je poskrbel tudi za scensko podobo odra na prazničnem večeru v Ronkah. Bogato, zajeto publikacijo bodo predstavili 18. oktobra v prostorih ronške občine. Društvo Jadro in vsem delavnim članom čestitamo za dragoceno poslanstvo, ki ga opravljajo med Slovenci in Laškem tudi vsi pri Novem glasu in z nami gotovo tudi naši bralci.



FEDERAZIONE ITALIANA
SETTIMANALI CATTOLICI

PIEMONTE

TORINO
Agenzia Giornali Diocesani
SALUZZO
Corriere di Saluzzo
VERCELLI
Corriere Eusebiano
ALBA
Gazzetta D'Alba
ASTI
Gazzetta D'Asti
BIELLA
Il Biellese
TORINO
La Voce e il Tempo
TORTONA
Il Popolo
IVREA
Il Risveglio Popolare
ACQUI TERME
L'Ancora
FOSSANO
La Fedeltà
CUNEO
La Guida
CASALE MONFERRATO
La Grande Famiglia
MONDOVI
L'Unione Monregalese
SUSA
La Valsusa

CASALE MONFERRATO
La Vita Casalese
ALESSANDRIA
La Voce Alessandrina
PINEROLO
L'Eco del Chisone
CANELLI-ACQUI T.
www.valibbt.it
PINEROLO
Vita Diocesana Pinerolese
NOVARA
Stampa Diocesana Novarese
ARONA
Il Sempione
BELLINZAGO NOVARESE
Il Riccio
BORGOMANERO/OMEGNA
L'Informatore
DOMODOSSOLA
Il Popolo dell'Ossola
GALLIATE
L'Eco di Galliate
OLEGGIO
Il Cittadino Oleggese
VARALLO SESIA
Il Monte Rosa
VERBANIA INTRA
Il Verbano

LOMBARDIA

LODI
Il Cittadino
MONZA
Il Cittadino
CREMA
Il Nuovo Torrazzo
TREVIGLIO
Il Popolo Cattolico
COMO
Il Settimanale della Diocesi
PAVIA
Il Ticino
MILANO
www.chiesadimilano.it

BERGAMO
www.santalesandro.org
VIGEVANO
L'Araldo Lomellino
MANTOVA
La Cittadella
CREMONA
La Vita Cattolica
BRESCIA
La Voce del Popolo
BRUGHERIO
Noti Brugherio

TRIVENETO

VENEZIA
Gente Veneta
PORDENONE
Il Popolo
BOLZANO
Il Segno
VITTORIO VENETO
L'Azione
PADOVA
La Difesa del Popolo
ROVIGO
La Settimana
UDINE
La Vita Cattolica
TREVISO
La Vita del Popolo
VICENZA
La Voce dei Berici

BELLUNO
L'Amico del Popolo
GORIZIA
Novi Glas
CHIOGGIA
Nuova Scintilla
BOLZANO
Sonntagsblatt
VERONA
Verona Fedele
TRIESTE
Vita Nuova
TRENTO
Vita Trentina
GORIZIA
Voce Isontina

VAL D'AOSTA

AOSTA
Corriere Della Valle D'Aosta

LIGURIA

GENOVA
Il Cittadino
SAVONA
Il Letimbro

TOSCANA

PONTREMOLI
Il Corriere Apuano
PISTOIA
La Vita
FIRENZE
Toscana Oggi
AREZZO/CORTONA/SANSEPOLCRO
Arezzo - Cortona - Sansepolcro
PITGLIANO/SOVANA/ORBETELLO
Confronto
MASSA MARITTIMA/PIOMBINO
Dalla Maremma all'Elba
SAN MINIATO
La Domenica
FIESOLE
La Parola
LIVORNO
La Settimana
PRATO
La Voce di Prato

PESCIA
La Voce di Valdiniavole
VOLTERRA
L'Araldo
MONTEPULCIANO/CHIUSI/PIENZA
L'Araldo Poliziano
FIRENZE
L'Osservatore Toscano
LUCCA
Lucca 7
GROSSETO
Rinnascimento
SIENA
Colle Val D'Elba/Montalcino
SIENA - COLLE VAL D'ELBA - MONTALCINO
Vita Apuana
MASSA CARRARA/PONTREMOLI
Vita Apuana
PISA
Vita Nova

EMILIA ROMAGNA

FAENZA
Il Piccolo
RIMINI
Il Ponte
FIDENZA
Il Risveglio
REGGIO EMILIA
La Libertà
BOBBIO
La Trebbia
FERRARA
La Voce di Ferrara
SAN MARINO/MONTEFELTRO
Montefeltro
MODENA
Nostro Tempo

CARPI
Notizie
RAVENNA
Risveglio Duemila
PARMA
Vita Nuova

MARCHE E UMBRIA

MACERATA
www.emmaonline.it
PESARO
Il Nuovo Amico
S. BENEDETTO DEL TRONTO
L'Anziano
FABRIANO
L'Azione
ASCOLI PICENO
La Vita Picena
FERMO
www.lavocedellemarche.it

SENIGALLIA
La Voce Misena
CAMERINO
L'Appennino Camerte
ANCONA
Presenza
JESI
Voce della Vallesina
ANCONA
www.chiesamarche.org

FOLIGNO
Gazzetta di Foligno
PERUGIA
La Voce
SPELLO
La Squilla

ABRUZZO E MOLISE

CHIETI
Il Nuovo Amico del Popolo
TERAMO
L'Araldo Abruzzese
PESCARA/PENNE
www.laporzione.it

L'AQUILA
Vola
SULMONA
Salmone-Valva Diocesi

CAMPOBASSO
Moltissimi

LAZIO

RIETI
Frontiera
ALBANO LAZIALE
Millestrade
ROMA
www.romasette.it
ANAGNI/ALATRI
Anagni Alatri Uno
VITERBO
Vita della Diocesi
LATINA
Chiesa Pontina

PUGLIA

CASTELLANETA
Adesso
BRINDISI
Fermento
TRANI
In Comunione

OSTUNI
La Scudo
TARANTO
Nuovo Dialogo
MANFREDONIA/VIESTE / S. GIOVANNI ROTONDO
Voci e Volti
MOLFETTA
Luce e Vita

SARDEGNA

BOSA
Dialogo
TEMPIO PAUSANIA
Gallura e Anglona
CAGLIARI
Il Portico
LA MADDALENA
Il Vento
ORISTANO
L'Arborese
SASSARI
Libertà
LANUSEI
L'Ogliastro
NUORO
L'Ortobene
ALES
Nuovo Cammino
OZIERI
Voce del Logudoro
IGLESIAS
Sulcis Iglesias Oggi

EUROPA

ZURIGO
Corriere degli Italiani
FRANKFURT AM MAIN
Corriere d'Italia
PARIGI
Nuovi Orizzonti Europa
GROSS GERAU
www.wlgjornale.de
ROMA
Migranti Press

CAMPANIA

SALERNO
Agire
LIONI
Allirpinia
PIEDIMONTE MATESE
Clarus
CAVA DE' TIRRENI
Fermento
AVELLINO
Il Ponte Settimanale
NOLA
In Dialogo
NOCERA INFERIORE /SARNO
Insieme
CASERTA
L'Eco Di Caserta
ACERRA
La Rocca
NAPOLI
Nuova Stagione

POZZUOLI
Segni dei Tempi
ISCHIA
Kaïre
CASERTA
Il Poliedro
AVELLINO
www.ilpontenesus.it
CAPUA
Kairos News

CALABRIA

ROSSANO/CARIATI
Camminare Insieme
CATANZARO
Comunità Nuova
CASSANO ALL'JONIO
L'Abbraccio
REGGIO CALABRIA
L'Avenire di Calabria

COSENZA/BISIGNANO
Parola di Vita
CROTONE
Kairos Krotone
LAMEZIA TERME
Lamezia Nuova
LOCRI
Pandocheion - Casa che Accoglie

BASILICATA

MATERA/IRSINA
Logos - Le Ragioni della Verità

SICILIA

SIRACUSA
Cammino
MAZARA DEL VALLO
Condividere
NICOSIA
In Dialogo
RAGUSA
Insieme
MESSINA
La Scintilla
NOTO
La Vita Diocesana

ACIREALE
La Voce dell'Jonio
AGRIGENTO
L'Amico del Popolo
MONREALE
Giornato
CATANIA
Prospettive
PIAZZA ARMERINA
Settegiorni
CALTANISSETTA
L'Aurora

190 časopisov

NAŠA MOČ

www.fisc.it

800 tisoč izvodov